

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
29.06.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Vorschlag zur Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes der Stadtgemeinde Bruneck betreffend die Errichtung eines Radweges entlang der Pfalzner Straße im Zuge der Realisierung der Einfahrt zum Mobilitätszentrum Bruneck – Anschluss West. Einleitung des Genehmigungsverfahrens

Oggetto:

Proposta di modifica del piano urbanistico e del piano paesaggistico della Città di Brunico riguardante la costruzione di una pista ciclabile di collegamento lungo la via Falzes in concomitanza alla realizzazione dell'accesso al Centro Mobilità Brunico - allacciamento ovest. Avvio del procedimento di approvazione

Vorschlag zur Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes der Stadtgemeinde Bruneck betreffend die Errichtung eines Radweges entlang der Pfalzner Straße im Zuge der Realisierung der Einfahrt zum Mobilitätszentrum Bruneck – Anschluss West. Einleitung des Genehmigungsverfahrens

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 82 vom 04.02.2025 das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Stadtgemeinde Bruneck genehmigt. Mit Veröffentlichung des Beschlusses im Amtsblatt der Region Nr. 13 vom 27.03.2025 ist das Gemeindeentwicklungsprogramm in Kraft getreten.

Mit Beschluss Nr. 253 vom 17.06.2024 hat der Gemeindevorstand das Verfahren zur Genehmigung des am 25.03.2024, Protokollnummer 0025705, vorgelegten Vorschlages zur Abänderung des Bauleitplanes der Stadtgemeinde Bruneck betreffend die Errichtung eines Radweges entlang der Pfalzner Straße im Zuge der Realisierung der Einfahrt zum Mobilitätszentrum Bruneck – Anschluss West eingeleitet und den entsprechenden Entwurf genehmigt.

Im Zuge des Genehmigungsverfahrens hat die Stadtgemeinde Bruneck in Zusammenarbeit mit den zuständigen Landesämtern einen neuen Abänderungsvorschlag ausgearbeitet. Der Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 253 vom 17.06.2024 soll deshalb widerrufen werden.

Am 14.04.2026 hat das Amt Öffentliche Arbeiten und Stadtbauhof der Stadtgemeinde Bruneck den Antrag, Protokollnummer 0030160 vom 20.04.2026, um Genehmigung des **Vorschlages um Abänderung des Gemeindebauleitplanes für die Errichtung eines Radweges entlang der Pfalzner Straße im Zuge der Realisierung der Einfahrt zum Mobilitätszentrum Bruneck – Anschluss West** vorgelegt.

Die technische Dokumentation zum Abänderungsvorschlag wurde von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen und die Kompatibilitätsprüfung von Agronom Stephan Pichler aus Brixen ausgearbeitet.

Der Abänderungsvorschlag beinhaltet Folgendes:

- Eintragung eines Radweges und einer Gemeindestraße des Typs C in der Nähe der Landesstraße (LS) 40

Mittels Bekanntmachung an der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck wurde die Bevölkerung über die geplante Abänderung informiert.

Die von der Änderung betroffenen Flächen liegen gemäß dem genehmigten Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft außerhalb des Siedlungsgebietes, weshalb das Genehmigungsverfahren gemäß Artikel 53 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, unter Bezugnahme auf Artikel 54, Absatz 2, angewandt wird.

Proposta di modifica del piano urbanistico e del piano paesaggistico della Città di Brunico riguardante la costruzione di una pista ciclabile di collegamento lungo la via Falzes in concomitanza alla realizzazione dell'accesso al Centro Mobilità Brunico - allacciamento ovest. Avvio del procedimento di approvazione

Con delibera n. 82 del 04/02/2025, la Giunta provinciale ha approvato il Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio della Città di Brunico. Il Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio è entrato in vigore con pubblicazione della delibera nel Bollettino ufficiale della Regione n. 13 del 27/03/2025.

Con delibera n. 253 del 17/06/2024, la giunta comunale ha avviato il procedimento di approvazione della proposta di modifica del piano urbanistico della Città di Brunico, presentata in data 25/03/2024, numero di protocollo 0025705, riguardante la costruzione di una pista ciclabile di collegamento lungo la via Falzes in concomitanza alla realizzazione dell'accesso al Centro Mobilità Brunico - allacciamento ovest, e ha approvato la relativa bozza.

Nel corso del procedimento di approvazione, il Comune di Brunico, in collaborazione con gli uffici provinciali competenti, ha elaborato una nuova proposta di modifica. Pertanto, la delibera della giunta comunale n. 253 del 17/06/2024 deve essere revocata.

In data 14/04/2026, l'ufficio Lavori pubblici e cantiere comunale del Comune di Brunico ha presentato la domanda, numero di protocollo 0030160 del 20/04/2026, per l'approvazione della **proposta di modifica del piano urbanistico comunale per la costruzione di una pista ciclabile di collegamento lungo la via Falzes in concomitanza alla realizzazione dell'accesso al Centro Mobilità Brunico - allacciamento ovest**.

La documentazione tecnica per la proposta di modifica è stata elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone e la verifica di compatibilità dall'agronomo Stephan Pichler di Bressanone.

La proposta di modifica comprende quanto segue:

- Inserimento di una pista ciclabile e di una strada comunale di tipo C in prossimità della strada provinciale (SP) 40

La popolazione è stata informata della modifica prevista tramite avviso all'albo pretorio digitale della Città di Brunico.

Le aree interessate dalla modifica, secondo il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio approvato, si trovano al di fuori dell'area insediabile, pertanto si applica il procedimento di approvazione di cui all'articolo 53 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, con riferimento all'articolo 54, comma 2.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 09.06.2026 den Abänderungsvorschlag positiv begutachtet.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in derselben Sitzung den Umweltbericht gemäß L.G. 17/2017 (strategische Umweltprüfung) überprüft und in Bezug auf die SUP Folgendes festgelegt:

Der von Ing. Perathoner ausgearbeitete Umweltvorbericht wurde der Gemeindekommission für Raum und Landschaft unter der Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG übermittelt.

Der Umweltvorbericht zeigt die Merkmale des Planes sowie die durch die Realisierung des Planes hervorgerufenen Umweltauswirkungen auf.

Die positiven Gutachten des Amtes für Gewässerschutz und des Amtes für Wildbachverbauung liegen vor.

Die Änderung des Bauleitplanes hat keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zur Folge, welche die Durchführung des SUP-Verfahrens rechtfertigen.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat daher entschieden, dass die gegenständliche Abänderung des Bauleitplanes der Stadtgemeinde Bruneck nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.

Laut Zertifizierung der erfolgten Abgabe (Abgabe-ID Nr. 8075) wurden die grafischen und normativen Unterlagen zur Änderung am 13.04.2026 im offiziellen Portal für den Geodaten austausch der Pläne (Newplan) hochgeladen.

Mit zertifizierter E-Mail vom 30.04.2026, Protokollnummer 436549, hat der Straßendienst Pustertal zum Abänderungsvorschlag ein positives Gutachten vorgelegt.

Mit zertifizierter E-Mail vom 12.05.2026, Protokollnummer 465070, hat das Amt für Gewässerschutz zum Abänderungsvorschlag ein positives Gutachten mit einer Bedingung vorgelegt.

Mit Schreiben vom 11.05.2026, vorgelegt mit zertifizierter E-Mail am 12.05.2026, Protokollnummer 15437, hat das Amt für Wildbach- und Lawinverbauung Ost zum Abänderungsvorschlag ein positives Fachgutachten mit Auflagen und ein positives hydraulisches Gutachten mit Vorschriften erteilt.

Die vorgelegten Unterlagen beinhalten alle vom Art. 52, Abs. 4 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 vorgeschriebenen Bestandteile.

Die gegenständliche Abänderung des Gemeindebauleitplanes entspricht den urbanistischen, landschaftlichen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Gemeinde aus dem öffentlichen Interesse. Mit dieser Maßnahme werden die wesentlichen Merkmale des Gemeindebauleitplanes beibehalten und eine Änderung für eine geordnete Raumentwicklung vorgesehen.

Nella seduta del 09/06/2026, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso parere positivo circa la proposta di modifica.

Nella stessa seduta, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha esaminato il rapporto ambientale ai sensi della L.P. 17/2017 (valutazione ambientale strategica) e, in merito alla VAS, ha stabilito quanto segue:

Il rapporto ambientale preliminare redatto dall'ingegnere Perathoner è stato presentato alla commissione comunale per il territorio e il paesaggio, tenendo conto dei criteri dell'allegato II della Direttiva 2001/42/CE.

Il rapporto ambientale preliminare illustra le caratteristiche del piano e gli impatti ambientali causati dalla sua realizzazione.

Sono stati presentati i pareri positivi dell'Ufficio Tutela acque e dell'Ufficio Sistemazione bacini montani.

La modifica del piano urbanistico non comporta impatti significativi sull'ambiente tali da giustificare l'applicazione della procedura di VAS.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha quindi deciso che la presente modifica del piano urbanistico del Comune di Brunico non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.

Secondo la certificazione di avvenuta consegna (ID della consegna n. 8075), la documentazione grafica e normativa per la modifica, in data 13/04/2026 è stata caricata sul portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (Newplan).

Con PEC-Mail del 30/04/2026, numero di protocollo 436549, il Servizio Strade Val Pusteria ha presentato un parere positivo in merito alla proposta di modifica.

Con PEC-Mail del 12/05/2026, numero di protocollo 465070, l'Ufficio Tutela acque ha presentato un parere positivo, a determinata condizione, in merito alla proposta di modifica.

Con lettera dell'11/05/2026, trasmessa tramite PEC-Mail in data 12/05/2026, numero di protocollo 15437, l'Ufficio Sistemazione bacini montani est ha espresso, in merito alla proposta di modifica, un parere tecnico positivo con condizioni e un parere idraulico positivo con prescrizioni.

La documentazione presentata contiene tutti gli allegati prescritti dall'art. 52, comma 4 della L.P. n. 9 del 10/07/2018.

La modifica del piano urbanistico comunale in oggetto corrisponde agli obiettivi urbanistici, paesaggistici ed economici del comune ed è di interesse pubblico. Questa misura mantiene le caratteristiche essenziali del piano urbanistico comunale e prevede una modifica per uno sviluppo territoriale ordinato.

Der zuständige Stadtrat Hannes Niederkofler schlägt vor, den Abänderungsvorschlag zu genehmigen und das Genehmigungsverfahren einzuleiten.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. und in das Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: JXCFYHkIO+zA+5grfsyz9gmdAyRaZuXkXm9sAV3VDn0=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: ang5zu-pLIOyq7d5p6bxn5nEbh+6tRMV3JiOyRft1zDc=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Der Gemeindeausschuss widerruft aus dem in den Prämissen genannten Grund den eigenen Beschluss Nr. 253 vom 17.06.2024.
- 2) Der Gemeindeausschuss genehmigt den **Vorschlag um Abänderung des Gemeindebauleitplanes für die Errichtung eines Radweges entlang der Pfalzner Straße im Zuge der Realisierung der Einfahrt zum Mobilitätszentrum Bruneck – Anschluss West**, gemäß den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 4.
- 3) Der Gemeindeausschuss beschließt, die von der Änderung betroffenen Flächen im Landschaftsplan als „Baugebiete und Infrastrukturen“ zu kennzeichnen.
- 4) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

L'assessore comunale competente, Hannes Niederkofler, propone di approvare la proposta di modifica e di avviare la procedura di approvazione.

Vista la legge provinciale n. 9 del 10/07/2018 e successive modifiche e la legge provinciale n. 17 del 13/10/2017;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: JXCFYHkIO+zA+5grfsyz9gmdAyRaZuXkXm9sAV3VDn0=
- parere contabile con l'impronta digitale: ang5zu-pLIOyq7d5p6bxn5nEbh+6tRMV3JiOyRft1zDc=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) La giunta comunale, per il motivo citato nelle premesse, revoca la propria delibera n. 253 del 17/06/2024.
- 2) La giunta comunale approva la **proposta di modifica del piano urbanistico comunale per la costruzione di una pista ciclabile di collegamento lungo la via Falzes in concomitanza alla realizzazione dell'accesso al Centro Mobilità Brunico - allacciamento ovest.**, in base alla documentazione indicata alla seguente pos. 4.
- 3) La giunta comunale delibera di contrassegnare le aree interessate dalla modifica nel piano paesaggistico come "Aree edificabili e infrastrutture".
- 4) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- a) Dokument A1.1: Technischer Bericht – Dokument ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131565, Version 1)
- b) Dokument A1.2: Fotografische Dokumentation – Dokument ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131566, Version 1)
- c) Plan A2: Übersichtsplan 1:5.000 – Plan ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131567, Version 1)
- d) Plan A3.1: Mappenauszug 1:1.000 – Plan ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131568, Version 1)
- e) Plan A3.2: Mappenauszug mit Bauleitplan – Bestand/neu 1:2.000 – Plan ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131569, Version 1)
- f) Dokument A4: Eigentümerverzeichnis – Dokument ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131570, Version 1)
- g) Plan A5.1: Auszug aus dem Bauleitplan Bestand/neu 1:2.000 - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131571, Version 1)
- h) Dokument A6: Umweltbericht – Dokument ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131572, Version 1)
- i) Kompatibilitätsprüfung – Dokument ausgearbeitet von Agronom Stephan Pichler aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131573, Version 1)
- j) Plan A7.2: Auszug aus dem Gefahrenzonnenplan 1:5.000 – Plan ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131574, Version 1)
- k) Plan A8: Auszug aus dem Landschaftsplan 1:5.000 - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131575, Version 1)
- l) Plan A9.1: Auszug aus dem Gemeindeakustikplan 1:5.000 - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Bri-

- a) Documento A1.1: Relazione tecnica – documento elaborato dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentato in data 14/04/2026 (d3 ID B302131565, versione 1)
- b) Documento A1.2: Documentazione fotografica – documento elaborato dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentato in data 14/04/2026 (d3 ID B302131566, versione 1)
- c) Pianta A2: Corografia 1:5.000 – pianta elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentata in data 14/04/2026 (d3 ID B302131567, versione 1)
- d) Pianta A3.1: Estratto mappa 1:1.000 - pianta elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentata in data 14/04/2026 (d3 ID B302131568, versione 1)
- e) Pianta A3.2: Estratto mappa con piano urbanistico – attuale/nuovo 1:2.000 - pianta elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentata in data 14/04/2026 (d3 ID B302131569, versione 1)
- f) Documento A4: Elenco proprietari - documento elaborato dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentato in data 14/04/2026 (d3 ID B302131570, versione 1)
- g) Pianta A5.1: Estratto dal piano urbanistico attuale/nuovo 1:2.000 - pianta elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentata in data 14/04/2026 (d3 ID B302131571, versione 1)
- h) Documento A6: Rapporto ambientale - documento elaborato dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentato in data 14/04/2026 (d3 ID B302131572, versione 1)
- i) Verifica di compatibilità – documento elaborato dall'agronomo Stephan Pichler di Bressanone, presentato in data 14/04/2026 (d3 ID B302131573, versione 1)
- j) Pianta A7.2: Estratto dal piano delle zone di pericolo 1:5.000 – pianta elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentata in data 14/04/2026 (d3 ID B302131574, versione 1)
- k) Pianta A8: Estratto dal piano paesaggistico 1:5.000 - pianta elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentata in data 14/04/2026 (d3 ID B302131575, versione 1)
- l) Pianta A9.1: Estratto dal piano comunale di classificazione acustica 1:5.000 - pianta elaborata dall'ingegnere Heinz Perathoner

xen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131576, Version 1)

m) Dokument A9.2: Angabe akustische Klassen – Dokument ausgearbeitet von Ingenieur Heinz Perathoner aus Brixen, vorgelegt am 14.04.2026 (d3 ID B302131577, Version 1)

- 5) Der Gemeindevausschuss nimmt die Entscheidung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft zur Kenntnis, dass die gegenständliche Abänderung des Bauleitplanes der Stadtgemeinde Bruneck nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.
- 6) Das Verfahren zur Genehmigung des gegenständlichen Vorschlages um Abänderung des Gemeindebauleitplanes wird eingeleitet.
- 7) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

di Bressanone, presentata in data 14/04/2026 (d3 ID B302131576, versione 1)

m) Documento A9.2: Definizione classe acustica - documento elaborato dall'ingegnere Heinz Perathoner di Bressanone, presentato in data 14/04/2026 (d3 ID B302131577, versione 1)

- 5) La giunta comunale prende atto della decisione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio secondo cui la presente modifica del piano urbanistico della Città di Brunico non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.
- 6) Viene avviato il procedimento per l'approvazione della presente modifica del piano urbanistico comunale.
- 7) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.